

MINISTERI D'ECONOMIA

1043 REIAL DECRET 1443/2001, de 21 de desembre, pel qual es desplega la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, pel que fa al control de les concentracions econòmiques. («BOE» 16, de 18-1-2002.)

La Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, ha estat desplegada en matèria de control de concentracions econòmiques pel Reial decret 1080/1992, d'11 de setembre, que ha concretat els aspectes procedimentals aplicables que conté el capítol II del títol I de la Llei esmentada.

En els últims anys, el capítol II del títol I de la Llei 16/1989 ha estat modificat substancialment per diferents disposicions l'efecte fonamental de les quals ha estat el pas d'un sistema de notificació voluntària a un model de notificació obligatòria i prèvia de les operacions de concentració econòmica.

Així, l'article 10 del capítol VIII del Reial decret llei 6/1999, de 16 d'abril, de mesures urgents de liberalització i increment de la competència, va introduir canvis importants en relació amb el deure de notificació de les concentracions econòmiques i el procediment de tramitació dels expedients.

Posteriorment, la Llei 52/1999, de 28 de desembre, de reforma de la Llei 16/1989, va introduir un nou article 57 pel qual es crea una taxa per anàlisi i estudi de les operacions de concentració, l'execució i la gestió de la qual requereix un desplegament reglamentari. Aquest article 57 va ser modificat, al seu torn, pel Reial decret llei 6/2000, de 23 de juny, de mesures urgents d'intensificació de la competència en mercats de béns i serveis.

El Reial decret llei 6/2000, de 23 de juny, va establir l'obligació de suspensió de les operacions de concentració fins a la seva autorització, escurçant alhora els terminis d'instrucció de l'expedient. Això no obstant, el ministre d'Economia pot aixecar la suspensió, a proposta del Servei de Defensa de la Competència, i a petició del notificador.

Finalment, la normativa rellevant per al control de concentracions s'ha vist afectada per la Llei 9/2001, de 4 de juny, per la qual es modifica la disposició transitòria sisena de la Llei 54/1997, de 27 de novembre, del sector elèctric, determinats articles de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, i determinats articles de la Llei 46/1998, de 17 de desembre, sobre introducció de l'euro. En concret, aquesta norma ha precisat la redacció de l'article 17 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, i ha modificat l'article 18 per establir la possibilitat d'imposar multes coercitives per l'incompliment del que ordenen els acords de Consell de Ministres en matèria de control de concentracions.

A més de l'adaptació necessària del procediment de control de concentracions als canvis normatius esmentats, l'experiència acumulada pels òrgans de defensa de la competència en els últims anys aconsella introduir algunes millores en el desplegament reglamentari de la Llei 16/1989.

Per tot això, aquest Reial decret desplega la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, pel que fa al procediment de control de concentracions i la forma i el contingut de la notificació d'aquestes, i substitueix el Reial decret 1080/1992, d'11 de setembre, que queda derogat.

En virtut d'això, a proposta del ministre d'Economia, amb l'aprovació prèvia del ministre d'Administracions

Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 21 de desembre de 2001,

DISPOSO:

CAPÍTOL I

Normes comunes

Article 1. Àmbit d'aplicació.

El procediment que han de seguir els òrgans de defensa de la competència per controlar les concentracions econòmiques que estableix el capítol II del títol I de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, s'ha d'ajustar al que preveu aquest Reial decret.

Article 2. Concepte de concentració i control.

1. La modificació amb caràcter estable de l'estructura de control d'una empresa o de part d'una empresa es considera una operació de concentració, amb independència que l'empresa o part de l'empresa tingui personalitat jurídica pròpia.

2. No té la consideració de concentració econòmica la mera redistribució de valors o actius entre les societats d'un mateix grup ja que no existeix modificació de l'estructura de control.

3. Als efectes de l'apartat 2 de l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, s'entén que hi ha relació de control quan, com a conseqüència de la signatura de contractes o l'adquisició de drets sobre el capital o els actius d'una empresa o per qualsevol altre mitjà, hi hagi la possibilitat d'exercir una influència decisiva sobre les seves activitats. En tot cas, es considera que hi ha control:

a) Quan es tingui una influència decisiva sobre la composició, les deliberacions o les decisions dels òrgans d'una empresa.

b) Entre les societats integrants d'un mateix grup, de conformitat amb l'article 4 de la Llei 24/1988, de 28 de juliol, del mercat de valors.

Article 3. Càlcul del volum de vendes.

1. Als efectes que preveu l'apartat 1.b) de l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, el volum de vendes global a Espanya comprèn la xifra resultant de la venda de productes i de la prestació de serveis que corresponguin a les activitats ordinàries de les empreses participants en l'operació en l'últim exercici comptable, prèvia deducció de l'import de les bonificacions i d'altres reduccions sobre les vendes, de l'impost sobre el valor afegit i dels altres impostos directament relacionats amb el volum de vendes.

2. Quan una empresa participi en l'operació pertany a un grup de societats en els termes que estableix l'article 4 de la Llei 24/1988, de 28 de juliol, del mercat de valors, al volum de vendes de l'empresa s'hi sumen els volums de vendes globals de les empreses que hi estan integrades. Això no obstant, per al càlcul del volum de vendes no es tenen en compte les transaccions que hagin tingut lloc entre les empreses del grup o les que s'hagin fet fora d'Espanya.

3. En els casos de control conjunt d'una empresa, el seu volum de negocis s'imputa a parts iguals a les diferents parts que en tinguin el control.

4. Quan l'operació de concentració consisteix en l'adquisició d'una branca d'activitat, unitat de negoci,

establiment o, en general, d'una part, d'una o més empreses, i independentment que la part esmentada tingui personalitat jurídica pròpia, només es té en compte, en el que correspon a l'alienador, el volum de negocis relatiu a la part objecte de l'adquisició.

5. Sense perjudici d'això, s'han d'observar les regles específiques següents:

1a En el cas d'entitats de crèdit i altres entitats financeres, el volum de vendes se substitueix per la suma de les següents partides de productes percebuts per l'entitat a Espanya segons es defineixen a la Directiva 86/635/CEE del Consell, de 8 de desembre, relativa als comptes anuals i comptes consolidats dels bancs i altres entitats financeres, prèvia deducció, si s'escau, de l'impost sobre el valor afegit i d'altres impostos directament relacionats amb els productes esmentats:

- a) Interessos i productes assimilats.
- b) Rendiments de títols, ja sigui accions, participacions i altres títols de renda variable, incloses les participacions en empreses del grup.
- c) Comissions cobrades.
- d) Beneficis nets procedents d'operacions financeres.
- e) Altres resultats d'explotació.

2a En el cas d'entitats asseguradores, el volum de vendes se substitueix pel valor de les primes brutes emeses que comprenguin tots els imports cobrats i pendents de cobrament en concepte de contractes d'assegurança establerts per les companyies esmentades o per compte seu, incloses les primes cedides a les reasseguradores i després de la deducció dels gravàmens percebuts sobre la base de l'import de les primes o del volum total d'aquest, tenint en compte les primes brutes abonades per residents a Espanya.

CAPÍTOL II

Procediment

SECCIÓ 1a DE LA NOTIFICACIÓ

Article 4. *Obligació de notificar.*

1. La notificació de les operacions de concentració que entrin en l'àmbit d'aplicació de l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, s'ha de presentar al Servei de Defensa de la Competència prèviament a la seva execució, sense que es pugui executar l'operació abans de ser notificada, ni abans que l'Administració manifesti, de forma expressa o tàcita, la seva no oposició a aquesta o la subordini a l'observança de condicions determinades, en els termes que estableix l'article 17 de la Llei 16/1989.

2. La notificació es pot portar a terme de què existeixi projecte o acord de concentració. A aquests efectes, es considera que existeix projecte o acord de concentració des del moment en què els partícips consentin a portar a terme la fusió, la creació d'una empresa comuna o l'operació que origini la presa de control, i determinin la manera, el termini i les condicions en què s'hagi d'executar.

Quan els partícips siguin societats, es considera que l'acord existeix quan l'hagi pres, per si mateix o per delegació, l'òrgan d'administració, encara que per aplicació de normes legals o estatutàries sigui necessària l'adopció o ratificació posterior per un altre òrgan societari, i sense perjudici del que estableix l'apartat 8 d'aquest article.

L'existència de clàusules que de qualsevol manera condicionin la futura formalització o execució dels acords esmentats no eximeix del compliment del deure de notificar.

3. En el cas de fusions de societats, s'entén que existeix projecte o acord de concentració quan es compleixi el que disposa l'apartat 1 de l'article 234 del text refós de la Llei de societats anònimes, aprovat pel Reial decret legislatiu 1564/1989, de 22 de desembre.

4. El notificador pot sol·licitar, juntament amb la notificació, l'aixecament de la suspensió de l'execució de l'operació, exposant els perjudicis que en puguin derivar per a l'operació i oferint, si s'escau, compromisos tendents a eliminar els possibles efectes negatius de l'execució de la concentració sobre els competidors o la competència.

5. Sense perjudici del que estableix l'article 9, quan l'operació de concentració es materialitzi mitjançant la formulació d'una oferta pública d'adquisició de valors admesos a negociació en una borsa de valors, una vegada autoritzada l'oferta per la Comissió Nacional del Mercat de Valors, no es publiquen els anuncis relatius a aquesta ni comença el termini d'acceptació mentre no es dicti l'autorització expressa o presumpta de l'Administració. En cas que la suspensió de l'execució s'aixequi en els termes que estableix l'article 15.2 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, cal atènyer-se al que disposa l'article 37 del Reial decret 1197/1991, de 26 de juliol, sobre règim de les ofertes públiques d'adquisició de valors.

6. La notificació de la concentració, d'acord amb l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, s'efectua:

- a) Quan la concentració consisteixi en una fusió d'empreses, conjuntament per les parts que hi intervenen.
- b) Quan es tracti de la presa de control de la totalitat o de part d'una empresa o empreses, per l'adquirent.
- c) Quan es tracti de la creació d'una empresa en comú i, en general, de l'adquisició del control conjunt sobre una empresa, conjuntament per les parts que l'adquireixen.

7. Quan la notificació la presentin representants de les parts, han d'acreditar la representació mitjançant un poder degudament acreditat a aquest efecte.

8. En cas que, una vegada notificat el projecte de concentració i prèviament a la resolució de l'expedient, les parts en desistixin, el notificant ha de posar en coneixement de l'òrgan instructor aquesta circumstància, i acreditar-la formalment, i en vista d'això el ministre d'Economia pot ordenar sense cap més tràmit l'arxivament de les actuacions.

9. La notificació de les concentracions econòmiques a què es refereix aquest Reial decret és independent de la comunicació a què es refereix l'article 110 de la Llei 43/1995, de 27 de desembre, de l'impost sobre societats.

Article 5. *Forma i contingut de la notificació.*

1. La notificació s'ha de presentar en el model oficial que figura com a annex d'aquest Reial decret. El/s notificador/s ha/n de facilitar tota la informació sol·licitada en el model, sense perjudici que es pugui requerir informació adicional en qualsevol moment del procediment.

2. Al model oficial de notificació s'hi adjunta en tot cas:

a) Una còpia dels informes de gestió i comptes anuals corresponents als tres últims exercicis de les empreses que participin en la concentració.

b) Una còpia dels documents acreditatius del contracte, acord o adquisició de drets que doni lloc a l'operació de concentració, amb les modificacions que, si s'escau, hagin sofert després de formalitzar-lo.

c) El justificant de pagament de la taxa per anàlisi i estudi de les operacions de concentració, d'acord amb el que disposa l'article 19 d'aquest Reial decret.

3. Quan es tracti d'una oferta pública d'adquisició de valors també s'hi ha d'adjuntar el fullet d'oferta que s'ha de presentar davant de la Comissió Nacional del Mercat de Valors.

4. El notificador pot aportar addicionalment totes les anàlisis, els informes o els estudis que s'hagin dut a terme i que consideri rellevants amb relació a l'operació.

5. El notificador ha d'informar sobre qualsevol modificació que afecti l'operació durant la tramitació de l'expedient.

Article 6. *Notificacions incompletes i sol·licitud d'informació pel Servei.*

1. Si la informació subministrada seguint el model oficial de notificació és incompleta o no s'hi adjunten els documents requerits d'acord amb l'article 5, el Servei de Defensa de la Competència ha de requerir el notificador perquè reperi la falta en un termini de deu dies.

El termini d'un mes per a l'autorització tàcita queda suspès a partir del dia següent al de la recepció del requeriment pel notificador i es reprèn a partir de l'endemà de la recepció pel Servei de la contestació del notificador. Per determinar la nova data de venciment del termini d'un mes per a l'autorització tàcita s'afegeixen a l'últim dia de la suspensió del termini els dies naturals que hi hagi des de la data d'inici de la suspensió fins a la data en què vencia el termini inicialment.

2. El requeriment inclou l'avertiment que si no es compleix o es fa fora del termini de deu dies establert a aquest efecte, la notificació no es beneficia de l'autorització tàcita.

Article 7. *Consulta prèvia a la notificació.*

1. La consulta a què es refereix l'apartat 5 de l'article 15 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, la pot adreçar per escrit al Servei de Defensa de la Competència qualsevol de les empreses participants en l'operació.

2. En aquesta consulta s'ha de facilitar al Servei una descripció de l'operació i de les parts que hi intervenen, el volum de vendes de les empreses participants en l'últim exercici comptable, d'acord amb el que estableix l'article 3 d'aquest Reial decret, i tota la informació rellevant per determinar els mercats afectats i la quota de les empreses que hi participen, d'acord amb els apartats 5.1 i 5.2 del model oficial de notificació.

3. Si la informació subministrada per atendre la consulta es considera insuficient, el Servei ha de requerir les parts perquè reparin la falta en un termini de deu dies, amb indicació que, si no ho fan, se'ls considera desistits de la seva consulta i, si s'escau, cal atènyer-se al que preveu l'apartat 4 de l'article 15 bis de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència.

4. El que preveu l'apartat 5 de l'article 15 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, només és aplicable en els casos en què no s'incompleixi el que preveuen els apartats 1 i 2 de l'article 15 esmentat.

5. En els casos en què la consulta formulada no s'adeqüi a l'objecte que estableix l'apartat 5 de l'article 15 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, es dicta resolució d'inadmissió.

SECCIÓ 2a INSTRUCCIÓ DAVANT DEL SERVEI I DECISIÓ DEL MINISTRE

Article 8. *Instrucció de l'expedient.*

1. Rebuda en forma la notificació, el Servei de Defensa de la Competència forma expedient i eleva al ministre d'Economia un informe confidencial on expressa

el seu criteri sobre si l'operació notificada pot obstaculitzar la competència efectiva al mercat.

2. Als efectes del que disposa l'apartat anterior, el Servei de Defensa de la Competència pot requerir a qualsevol persona física o jurídica que faciliti totes les dades i informacions que siguin necessàries. Per a això el Servei pot exercir les facultats que estableixen els articles 32, 33 i 34 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència.

Article 9. *Instrucció d'expedient i aplicació del Reglament comunitari.*

1. Quan la Comissió Europea remeti un cas de dimensió comunitària en virtut de l'article 9 del Reglament (CEE) 4064/89 del Consell, de 21 de desembre, sobre el control de les operacions de concentració modificat pel Reglament (CEE) 1310/97 del Consell, de 30 de juny, el servei ha de formar expedient i procedir a tramitar-lo d'acord amb el que preveuen la Llei de defensa de la competència i aquest Reial decret.

2. Quan el director del Servei de Defensa de la Competència decideixi, d'acord amb l'article 31 bis, paràgraf f), de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, instar l'aplicació del que preveu l'apartat 3 de l'article 22 del Reglament (CEE) 4064/89 esmentat, s'ha de notificar la decisió a les empreses participants en l'operació, amb l'avertiment que la competència per adoptar una decisió sobre l'assumpte correspon a la Comissió Europea, i no es pot beneficiar l'operació de l'autorització tàcita que preveu l'apartat 2 de l'article 15 bis de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència.

Article 10. *Tramesa de l'expedient al Tribunal de Defensa de la Competència.*

1. El ministre d'Economia, a proposta del Servei de Defensa de la Competència i mitjançant resolució, ha de remetre al Tribunal els expedients dels projectes o les operacions de concentració que consideri que poden obstaculitzar el manteniment d'una competència efectiva al mercat.

2. En la resolució esmentada, el ministre d'Economia, a proposta del Servei de Defensa de la Competència i a petició del notificador, pot aixecar la suspensió de l'execució de l'operació, prèvia ponderació dels perjudicis que puguin derivar de la suspensió, i pot supeditar la seva efectivitat al compliment de determinades condicions per part del notificador.

3. De conformitat amb l'apartat 2 de l'article 15 bis de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, i sense perjudici de l'obligació del pagament de la taxa que regula l'article 19 d'aquest Reial decret, s'entén que l'Administració no s'oposa a l'operació si transcorregut un mes des de la data d'entrada de la notificació al Servei de Defensa de la Competència, aquesta no s'ha remès al Tribunal.

4. El Servei ha de notificar als interessats la data en què es trameta l'expedient al Tribunal de Defensa de la Competència.

Article 11. *Confidencialitat de l'expedient.*

1. Les actuacions que en relació amb la notificació porti a terme el Servei de Defensa de la Competència tenen caràcter confidencial fins que el ministre d'Economia resolgui, si s'escau, la tramesa de l'expedient al Tribunal de Defensa de la Competència, sense perjudici del que preveu l'article 53 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència. S'exceptua d'aquesta regla el fet de la notificació, que ha de ser públic.

2. En particular, el Servei de Defensa de la Competència fa públic l'informe que preveu l'article 8.1 d'aquest Reial decret una vegada el ministre d'Economia hagi resolt la tramesa de l'expedient al Tribunal de Defensa de la Competència o l'operació hagi resultat autoritzada tàcitament, després de resoldre si s'escau els aspectes confidencials del seu contingut.

Article 12. *Incompliment del deure de notificació.*

1. Quan una operació de concentració entre empreses compleixi el que preveu l'apartat 1 de l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, i no hagi estat notificada anteriorment a la seva execució d'acord amb el que preveu l'article 4 d'aquest Reial decret, el servei ha de requerir d'ofici perquè es presenti la notificació de l'operació en el termini improrrogable de 20 dies, a comptar des de la recepció del requeriment, i perquè en el termini esmentat es formulin les alegacions que es considerin oportunes sobre la sanció que, en aplicació de l'article 18.1 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, es pot imposar. La facultat del Servei per requerir d'ofici la notificació es pot exercir fins que hagin transcorregut quatre anys des de la realització de l'operació.

2. Transcorregut el termini a què es refereix l'apartat anterior, el director del Servei resol sobre la imposició de la sanció que preveu l'article 18.1 de la Llei; així mateix, pot exercir la facultat d'imposar multes coercitives en els termes que estableix l'article 18.2 de la Llei si la notificació tampoc no s'ha efectuat en el termini esmentat.

3. Sense perjudici del que estableixen els apartats anteriors, en el cas que una operació de concentració d'empreses que superi els límits establerts en l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, no hagi estat degudament notificada, el director del servei pot acordar la instrucció de l'expedient. El Servei pot requerir les empreses afectades i tercers perquè en virtut de l'article 32 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, facilitin la informació que es consideri procedent.

4. Instruït l'expedient, el director del Servei eleva proposta de resolució al ministre d'Economia als efectes que preveu l'article 15 bis.1 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, i no és aplicable el supòsit d'autorització tàcita que preveu l'article 15 bis.2.

Article 13. *Acabament convencional.*

1. Una vegada el Servei de Defensa de la Competència ha elevat l'informe que preveu l'apartat u de l'article 15 ter de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, i si en aquest es considera que de l'operació de concentració notificada deriven obstacles a la competència fàcilment esmenables, el ministre d'Economia pot resoldre que s'insti les parts a presentar compromisos o modificacions de l'operació que eliminin o contrarestin les restriccions de la competència identificades. La resolució del ministre té caràcter públic.

2. La resolució del ministre es notifica a les empreses participants, que disposen d'un mes per presentar els compromisos o les modificacions de l'operació que preveu l'apartat 1 al Servei de Defensa de la Competència. Aquests tenen caràcter confidencial.

3. En el termini de vint dies des de la presentació dels compromisos, el ministre d'Economia, previ informe del Servei, ha de resoldre l'autorització de l'operació o, en cas contrari, la tramesa al Tribunal. La resolució del ministre d'Economia és pública i motivada, sense perjudici que, d'ofici o a instància de l'interessat, el Servei pugui ordenar que es mantinguin secrets aquells aspectes dels compromisos que es considerin confidencials.

SECCIÓ 3a TRAMITACIÓ AL TRIBUNAL

Article 14. *Actuacions prèvies del Tribunal de Defensa de la Competència.*

1. Rebut l'expedient al Tribunal, el president designa un vocal o una comissió per elaborar la ponència que ha de servir de base a l'informe del Tribunal.

2. Per tal de demanar l'opinió de possibles afectats, el ponent o la comissió designats elaboren una nota succinta sobre els aspectes fonamentals de l'expedient i les característiques del projecte o l'operació. El Tribunal convoca el notificador perquè manifesti per escrit, en el termini màxim de dos dies, quins aspectes de la informació que conté la nota s'han de mantenir confidencials.

La nota succinta es posa en coneixement de les persones físiques o jurídiques que el Tribunal consideri que poden resultar afectades i, si s'escau, del Consell de Consumidors i Usuaris i de les associacions de consumidors i usuaris, perquè exposin motivadament el seu criteri respecte a si el projecte o l'operació obstaculitza el manteniment de la competència efectiva al mercat i, si s'escau, si aporta alguna millora en els termes que preveu el paràgraf 1 de l'article 16 de la Llei.

3. El Tribunal pot sol·licitar els informes que consideri necessaris d'altres òrgans administratius, concretant l'aspecte o els aspectes sobre els quals se sol·licita la informació. Així mateix, pot requerir dades i informacions de qualsevol persona natural o jurídica en els termes que preveu l'article 29 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència.

4. Les persones i les entitats a què es fa referència als apartats 2 i 3 d'aquest article disposen d'un termini de deu dies per aportar les alegacions, els informes o les dades que es requereixin.

Article 15. *Convocatòria i audiència de notificadors i interessats.*

1. El Tribunal pot convocar el notificador tantes vegades com sigui necessari per obtenir aclariments o precisiones relatius a l'operació. Així mateix el pot requerir perquè presenti per escrit, en el termini que se li assenyali, qualssevol dades i informacions addicionals que necessiti per elaborar l'informe.

2. El Tribunal decideix sobre les sol·licituds de declaració de part interessada en cada expedient, en el sentit que estableix l'article 31 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

A aquests efectes, no es consideren interessats les persones físiques o jurídiques afectades pel fet que se'ls hagi requerit informació d'acord amb el que preveu l'article anterior.

3. El Tribunal dóna vista de l'expedient als interessats en un termini no inferior a deu dies ni superior a quinze perquè formulin alegacions abans que el Tribunal emeti l'informe.

Article 16. *Informe del Tribunal.*

1. El Tribunal, escoltada la proposta del vocal o de la comissió designada, ha d'emetre, en el termini de dos mesos, el seu informe en els termes i amb l'abast que estableix l'article 16 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència.

2. L'informe inclou com a conclusió el dictamen sobre l'operació de concentració, indicant si s'escau les condicions a què podria subordinar la seva aprovació i les mesures apropiades per restablir una competència efectiva.

3. El Tribunal ha de comunicar als notificadors la data de tramesa del seu informe al ministre d'Economia perquè l'elevi al Govern. No es trasllada ni es posa de manifest als notificadors ni a cap altre interessat l'informe del Tribunal.

4. El Tribunal fa públic el seu informe una vegada adoptada la decisió pel Consell de Ministres i després de resoldre, si s'escau, sobre els aspectes confidencials del seu contingut.

SECCIÓ 4a RESOLUCIÓ EXPRESSA

Article 17. *Decisió del Govern.*

La decisió del Govern es notifica al Servei de Defensa de la Competència per a la seva inscripció al Registre B de les concentracions econòmiques, la notificació als interessats i al Tribunal de Defensa de la Competència, i la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Article 18. *Compliment de l'acord del Consell de Ministres.*

El Servei de Defensa de la Competència vigila el compliment del que disposa l'acord del Consell de Ministres, d'acord amb el que estableix l'article 18.3 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència. En cas que constati l'incompliment del que s'ha ordenat en aplicació de l'article 17 de la Llei, el Servei, prèvia audiència als interessats, pot recomanar al Govern la imposició de les multes que preveuen els apartats 3 i 4 de l'article 18.

Pel que fa a les sancions que preveu l'apartat 4 de l'article 18 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, per determinar el volum de vendes de les empreses afectades cal atènyer-se al que disposa l'article 3 d'aquest Reial decret.

Article 19. *Taxa per anàlisi i estudi de les operacions de concentració.*

1. La gestió i recaptació de la taxa que preveu l'article 57 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, correspon al Servei de Defensa de la Competència, llevat de la recaptació per la via executiva, que és competència dels òrgans de recaptació de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària.

2. La taxa, l'autoliquida el subjecte passiu. L'ingrés de les autoliquidacions s'efectua a les entitats de dipòsit autoritzades per actuar com a entitats col·laboradores en la recaptació, d'acord amb el que disposen l'article 8.3, paràgraf 2, del Reglament general de recaptació i l'Ordre de 4 de juny de 1998, per la qual es regulen determinats aspectes de la gestió recaptadora de les taxes que constitueixen drets de la hisenda pública.

3. El justificant del pagament es presenta al Servei de Defensa de la Competència juntament amb l'imprès de notificació.

El pagament voluntari de la taxa s'efectua amb motiu de la presentació de la notificació, i s'hi ha d'adjuntar el justificant d'haver efectuat l'ingrés corresponent. Si amb la presentació de la notificació es presenta l'autoliquidació sense ingrés, s'ha de procedir a l'exacció per la via de constrenyiment, sense perjudici que el Servei instrueixi l'expedient corresponent.

Els ingressos corresponents a declaracions d'autoliquidacions per aquesta taxa, realitzats fora de termini sense requeriment previ, comporten els recàrrecs que, per a aquests casos, determina la Llei general tributària.

4. La quantia de la taxa es calcula d'acord amb el que preveu l'apartat 6 de l'article 57 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència. Als efectes

del càlcul del volum de vendes del conjunt de partícips es té en compte l'últim exercici comptable i cal atènyer-se al que disposa l'article 3 d'aquest Reial decret.

5. La gestió de les sol·licituds d'ajornament de la taxa que es formulin en període voluntari correspon al Servei de Defensa de la Competència i s'ha d'ajustar al que estableix sobre això amb caràcter general el Reglament general de recaptació.

Disposició addicional única. *Modificació del Reial decret 1197/1991.*

S'introdueixen les següents modificacions al Reial decret 1197/1991, de 26 de juliol, sobre règim de les ofertes públiques d'adquisició de valors.

1. El paràgraf c) de l'article 24.1 adopta la redacció següent:

«c) En els casos que preveuen l'apartat segon, els paràgrafs b) i c) de l'apartat quart i els paràgrafs b) i c) de l'apartat setè de l'article 37.»

2. L'article 37 queda redactat de la manera següent:

«Article 37. *Procediment davant dels òrgans espanyols de defensa de la competència.*

1. En el cas que concorrin els supòsits de l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, l'oferent ha de notificar, d'acord amb l'article 15 de la Llei esmentada, l'operació de concentració al Servei de Defensa de la Competència en el termini dels cinc dies següents a la presentació de la sol·licitud d'autorització de l'oferta a la Comissió Nacional del Mercat de Valors, sempre que no l'hagi notificat al Servei anteriorment.

Sense perjudici del que estipula el paràgraf anterior, la Comissió Nacional del Mercat de Valors, si considera que poden concórrer les circumstàncies que preveu l'article 14 de la Llei 16/1989, sense que s'hagi fet constar al fulllet presentat, ha de posar l'oferta en coneixement del Servei de Defensa de la Competència, a efectes que aquest organisme, si ho considera oportú, requereixi a l'ofertant la presentació de la notificació.

2. En el cas que el ministre d'Economia remeti les actuacions al Tribunal de Defensa de la Competència, el Servei de Defensa de la Competència ho ha de notificar a l'ofertant el mateix dia de la tramesa. En aquest cas, l'ofertant pot desistir de l'oferta sempre que ho comuniqui a la Comissió Nacional del Mercat de Valors l'endemà d'haver rebut la notificació.

3. En el cas que no s'aixequi la suspensió de l'operació de concentració, iniciat el procediment davant dels òrgans de defensa de la competència, no es publiquen els anuncis que preveu l'article 18 ni comença el termini d'acceptació mentre no es dicti l'autorització expressa o tàcita de l'Administració.

4. En el cas que s'aixequi la suspensió de l'operació, l'oferta queda sotmesa a condició i, sense perjudici del que estableix l'apartat 2, produeix els efectes següents:

a) Si abans de l'expiració del període d'acceptació de l'oferta es dicta autorització tàcita de l'operació, l'oferta té tots els seus efectes.

b) Si abans de l'expiració del període d'acceptació de l'oferta el Govern dicta resolució, cal atènyer-se al que en resulti, d'acord amb el que disposa l'apartat 7.

c) Si abans de l'expiració del període d'acceptació de l'oferta no s'ha dictat resolució expressa o tàcita, l'oferent pot desistir de l'oferta.

5. En el cas que l'inici del procediment davant del Servei de Defensa de la Competència resulti del requeriment d'aquest a l'oferent perquè presenti la notificació de l'operació, cal atènyer-se al que disposen els apartats anteriors, si bé no és procedent el cas d'autorització tàcita.

6. Si, d'acord amb els articles 15 bis.2 i 15 ter de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, l'operació queda autoritzada, cal atènyer-se al que disposa el capítol II d'aquest Reial decret. En el cas que l'acord d'acabament convencional es dicti una vegada autoritzada l'oferta per la Comissió Nacional del Mercat de Valors, s'ha de publicar un suplement de fullet en què es recullin els termes de l'acord, que ha de ser verificat per la Comissió esmentada.

7. La resolució del Govern produeix els efectes següents:

a) Si el Govern no s'oposa a l'operació de concentració, l'oferta té plens efectes.

b) Si el Govern declara improcedent l'operació proposada, l'oferent ha de desistir de l'oferta, d'acord amb el que disposa l'article 24.

c) Si el Govern subjecta la seva autorització al compliment d'alguna condició, l'oferent pot desistir de l'oferta, d'acord amb el que disposa l'article 24.

8. Els efectes derivats de la tramitació d'un expedient davant dels òrgans de defensa de la competència i, si s'escau, el desistiment s'han de publicar pels mitjans que preveu l'article 18, en el termini màxim de dos dies a comptar des de la resolució administrativa tàcita o expressa, o des de la data en què es pugui efectuar el desistiment per qualsevol altra causa prevista legalment, prèvia comunicació a la Comissió Nacional del Mercat de Valors.

9. En el cas que amb una oferta inicial que compleixi les condicions per a la notificació obligatòria que estableix l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, concorri una altra oferta que no compleixi les condicions esmentades, se'n suspèn la tramitació fins que no es publiqui la precedent d'acord amb l'article 18 d'aquest Reial decret.»

Disposició transitòria única. Règim transitori dels procediments.

Els expedients iniciats en virtut de notificacions, requeriments o acords del Servei de Defensa de la Competència, efectuats abans de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret, se sotmeten, pel que fa als seus aspectes procedimentals, a la normativa anterior. Això no obstant, els pot ser aplicable la regulació de l'acabament convencional que conté aquest Reial decret, sempre que, pel seu estat de tramitació, això sigui procedent.

Disposició derogatòria única. Derogació normativa singular.

Es deroga el Reial decret 1080/1992, d'11 de setembre, pel qual s'aprova el procediment que han de seguir els òrgans de defensa de la competència en concentracions econòmiques i la forma i el contingut de la seva notificació voluntària.

Disposició final primera. Habilitació.

El ministre d'Economia, mitjançant una ordre, pot modificar l'imprès contingut a l'annex d'aquest Reial decret.

Disposició final segona. Entrada en vigor.

Aquest Reial decret entra en vigor al cap de vint dies de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 21 de desembre de 2001.

JUAN CARLOS R.

El vicepresident segon del Govern
per a Afers Econòmics
i ministre d'Economia,
RODRIGO DE RATO Y FIGAREDO

ANNEX

Imprès de notificació de concentracions econòmiques

Al Servei de Defensa de la Competència

Secretaria General de Política Econòmica i Defensa de la Competència

Notes:

1. En aquest imprès s'indica la informació i la documentació que s'ha de facilitar per a la notificació d'acord amb l'article 5 d'aquest Reial decret de les operacions de concentració d'empreses que entrin en l'àmbit d'aplicació de l'article 14 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència.

Per al seu compliment s'ha de tenir en compte el que estableixen el títol I, capítol II, de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència, i aquest Reial decret, del qual aquest imprès és annex.

2. Aquest imprès es compon de:

a) Una caràtula on s'indica la identitat dels partícips, la naturalesa de l'operació i el sector econòmic, així com el lloc, la data i les signatures dels notificadors.

b) Les informacions requerides a les seccions 1 a 7, per a la qual cosa es recomana facilitar-les pel seu ordre en un full a part i amb menció del número marginal de referència.

3. El notificador ha de facilitar tota la informació i la documentació sol·licitades a l'imprès i aportar addicionalment els documents que siguin necessaris i els que el notificant consideri oportuns. Això no obstant, si de bona fe no es pot respondre a alguna de les qüestions requerides o només es pot fer de forma limitada segons la informació disponible, ho ha de fer constar justificant els motius.

Si la falta de subministrament d'informació no és justificada és aplicable, si s'escau, el que estableix l'article 6 del Reial decret.

4. Emplenar aquest imprès no exclou la possibilitat que se sol·liciti informació addicional.

5. La part o les parts han d'indicar en la notificació, de forma motivada, les informacions que s'hagin de tractar confidencialment respecte a tercers o, si s'escau, respecte a algun dels partícips en l'operació.

D'acord amb el que disposa l'article 53 de la Llei 16/1989, el Servei i el Tribunal de Defensa de la Competència, en qualsevol moment de l'expedient, poden ordenar, d'ofici o a instància de l'interessat, que es mantinguin secrets les dades o els documents que considerin confidencials, i formar amb aquests una peça separada.

6. La notificació es presenta al Servei de Defensa de la Competència, Madrid.

Caràtula:

Notificador (interessat o representant).

Altres partícips:

Tipus d'operació:

Sector econòmic:

Sol·licita: que sigui considerada aquesta notificació als efectes referits en l'article 15 de la Llei 16/1989, de 17 de juliol, de defensa de la competència.

Els sotassignats declaren que les informacions que es proporcionen en aquest formulari i els seus annexos són certes, que les opinions són veraces i que les estimacions han estat realitzades de bona fe.

Lloc, data i signatura.

SECCIÓ 1a INFORMACIÓ SOBRE LES PARTS

1.1 Informació sobre la part o les parts que notifiquen.

Indiqueu:

1.1.1 Denominació o raó social completa:

En el cas de persones físiques o societats sense personalitat jurídica que operin sota un nom comercial, indiqueu els noms i cognoms de la persona o les persones o la denominació de la societat.

1.1.2 Domicili social i número d'identificació fiscal o codi d'identificació.

1.1.3 Naturalesa de les activitats de l'empresa.

1.1.4 Persona amb qui es pot establir contacte i càrrec que exerceix. Adreça, número de telèfon, fax i adreça electrònica.

1.2 Informació sobre les altres parts en l'operació de concentració.

1.2.1 Denominació o raó social completa.

1.2.2 Domicili social i número d'identificació fiscal o codi d'identificació.

1.2.3 Naturalesa de les activitats de l'empresa.

1.2.4 Persona amb qui es pot establir contacte i càrrec que exerceix. Adreça, número de telèfon, fax i adreça electrònica.

1.3 Notificació efectuada per representant.

La notificació, la poden efectuar representants de l'empresa o de les empreses que l'hagin de fer. En aquest cas indiqueu:

1.3.1 Nom de les persones o entitats designades representants.

1.3.2 Domicili social i número d'identificació fiscal o codi d'identificació.

1.3.3 Persona amb qui es pot establir contacte. Adreça, número de telèfon, fax i adreça electrònica.

1.3.4 Aporteu una còpia notarial autoritzada del poder de representació o una fotocòpia compulsada, amb traducció jurada si el poder està redactat en una llengua no oficial de l'Estat espanyol.

SECCIÓ 2a NATURALESA I CARACTERÍSTIQUES DE L'OPERACIÓ DE CONCENTRACIÓ

2.1 Descripció de l'operació.

Descriviu de manera succinta l'operació de concentració i indiqueu, entre altres coses:

2.1.1 Si la concentració constitueix:

a) Una fusió entre societats anteriorment independents.

b) Una adquisició d'actius.

c) Un contracte de cessió o direcció d'explotació.

d) Una adquisició de participacions de qualsevol tipus que permeti d'assolir el control d'una altra empresa.

e) La creació d'una empresa en comú i, en general, l'adquisició del control conjunt sobre una empresa que tingui fonamentalment un caràcter concentratiu perquè l'empresa participada actua amb caràcter permanent amb una entitat econòmica independent i el seu objecte o efecte principal no és la coordinació del comportament competitiu dels partícips.

f) Qualsevol altre mitjà que confereixi un control directe o indirecte d'acord amb el que preveu l'article 2 d'aquest Reial decret.

2.1.2 Si es veuen afectades per l'operació la totalitat o parts de les empreses partícipes.

2.1.3 Si una persona o una empresa presenta una oferta pública per a l'adquisició d'una altra, indiqueu si aquesta operació compta amb l'aprovació de l'òrgan d'administració d'aquesta última.

2.2 Elements econòmics i financers de l'operació.

Feu una breu explicació dels detalls econòmics i financers de l'operació, indicant, en particular, quan sigui procedent:

2.2.1 Els actius o valors i la quantia i forma de la contraprestació (per exemple, fons que s'han de percebre o obligacions) oferta o convinguda.

2.2.2 Les condicions de qualsevol oferta de valors efectuada.

2.2.3 Si alguna o algunes de les parts en l'operació compta per a la seva realització amb suport financer, de caràcter públic o no, s'ha de fer constar aquest aspecte, especificant la naturalesa i quantia del suport.

2.2.4 L'estructura de la propietat i de control després de la realització de l'operació.

2.2.5 El calendari de l'operació, amb especial referència a la data en la qual es va assolir el projecte o l'acord de concentració i a la data prevista o proposada dels esdeveniments que donin lloc a l'execució de l'operació.

2.2.6 Indiqueu la lògica econòmica de l'operació notificada.

SECCIÓ 3a SECTORS ECONÒMICS AFECTATS, VOLUM DE VENDES DE LES PARTS I DIMENSIÓ DE L'OPERACIÓ

Respecte a cada part afectada s'han d'indicar:

3.1 Els sectors econòmics afectats per l'operació, amb indicació de les associacions sectorials existents.

3.2 La part notificadora ha d'indicar les dades següents referides a tots els partícips en l'operació de concentració durant els últims tres exercicis econòmics, d'acord amb el que disposa l'article 3 d'aquest Reial decret.

3.2.1 Volum de vendes mundial.

3.2.2 Volum de vendes a la Comunitat Europea.

3.2.3 Volum de vendes a Espanya.

3.3 Assenyaleu per què l'operació notificada no entra en l'àmbit d'aplicació del Reglament (CEE) número 4064/89 del Consell, de 21 de desembre, sobre el control de les operacions de concentració entre empreses.

3.4 Indiqueu en quins altres països i en quina data s'ha notificat o es projecta notificar l'operació de concentració.

SECCIÓ 4a PROPIETAT I CONTROL PREVIS

Per a cada una de les parts que intervenen en la concentració s'ha de facilitar una relació completa de totes les empreses pertanyents al mateix grup.

A efectes de la pertinença a un grup, la relació de control s'entén d'acord amb l'article 2.3 del Reial decret i amb el que estableix la secció 2 d'aquest annex, relativa a la naturalesa i les característiques de l'operació de concentració.

La llista ha d'incloure una relació completa de:

4.1 Totes les empreses controlades, directament o indirectament, per les parts de la concentració.

4.2 Totes les empreses o persones físiques que controlen, directament o indirectament, les parts en la concentració.

4.3 Totes les empreses controlades, directament o indirectament, per cada una de les empreses o persones físiques que figurin en les relacions anteriors.

En tots els casos inclosos en les relacions anteriors, s'ha d'indicar la forma i els mitjans de control corresponents i la naturalesa de les activitats de les empreses esmentades.

La informació subministrada en aquesta secció es pot acompanyar amb gràfics o diagrames que ajudin a una descripció millor de l'estructura de control de les empreses abans i després de l'operació.

4.4 Respecte a les empreses o persones esmentades en aquesta secció s'ha de facilitar una relació dels titulars dels seus òrgans d'administració i gestió que també ho siguin en qualsevol altra empresa activa en els mercats rellevants.

SECCIÓ 5a INFORMACIÓ SOBRE EL MERCAT

5.1 Delimitació del mercat rellevant.

5.1.1 Descriuiu els béns o serveis comercialitzats per cada una de les empreses participants en l'operació de concentració, agrupant-los per categories comercials significatives i, si s'escau, les variacions a la cartera de productes o serveis que es prevegin en l'operació de concentració.

5.1.2 Descriuiu quins són els béns i serveis substituïts que normalment es consideren dins del mateix mercat, per raó de les seves característiques físiques i tècniques, ús o funcions, percepció dels consumidors o usuaris, nivell de preus, sistema de distribució o definicions legals o reglamentàries del producte.

5.1.3 Delimitau de forma motivada el mercat rellevant de l'operació.

Les dades que se sol·liciten a continuació s'han de facilitar separatament per cada línia de producte o servei.

5.2 Quotes de mercat.

Per al mercat nacional i, si s'escau, els mercats locals afectats per l'operació, assenyalau per als tres últims exercicis:

a) L'estimació de la mida total del mercat expressada en valor i en el tipus d'unitats que habitualment s'utilitzin al sector.

b) L'estimació de la part que correspongui a cada una de les empreses i grups que es concentren i a cada una de les principals empreses o grups d'empreses competidores.

Aquesta informació només es requereix per als mercats de qualsevol àmbit geogràfic en què es consideri que la participació conjunta de les empreses que es concentren és superior al 10 per 100.

5.3 Preus, distribució, proveïdors i competència.

5.3.1 Indiqueu quins són, en l'últim exercici, els nivells de preus practicats per les empreses que es concentren en relació amb els dels seus principals competidors i quins són els mecanismes per a la seva determinació.

5.3.2 Descriuiu en detall els canals de distribució utilitzats per les empreses que es concentren i assenyalau en quin grau és efectuada la distribució per tercers o per les mateixes empreses o altres del seu grup.

5.3.3 Descriuiu l'estructura de la demanda i l'oferta del mercat i faciliteu la relació dels principals clients i proveïdors, amb els seus respectius percentatges de participació en el volum total de vendes o d'adquisició de les empreses participants en l'operació de concentració.

5.3.4 Descriuiu les formes principals de competència al mercat rellevant.

5.4 Barreres a l'entrada de noves empreses al mercat.

5.4.1 Descriuiu en detall les dificultats d'accés al mercat que puguin trobar nous competidors, amb una menció especial de qualsevol de les següents que sigui aplicable:

a) Limitacions a la competència de productes importats degudes a barreres aranzelàries o no aranzelàries.

b) Limitació de la disponibilitat de factors de producció com ara primeres matèries, béns intermedis, tecnologia o personal qualificat.

c) Limitacions a la creació de la xarxa de distribució, assenyalant-ne les causes.

d) Dificultats derivades del cost total d'entrada per a un nou competidor per necessitat de capital, promoció, publicitat, distribució, manteniment, etc.

e) Limitacions d'accés al mercat per necessitat d'obtenció d'autoritzacions administratives o controls legals o administratius.

5.4.2 Indiqueu si ha accedit al mercat alguna empresa important durant els últims tres anys (o, si escau, un període més llarg). Si la resposta és afirmativa, aporteueu la informació disponible sobre aquestes empreses.

5.5 Aspectes cooperatius.

5.5.1 Indiqueu si existeixen acords de cooperació horitzontal o vertical entre les empreses participants o entre aquestes i altres competidors als mercats afectats per l'operació o en mercats connexos i, si s'escau, descriuiu-los detalladament.

5.5.2 En els casos de notificació d'un control conjunt, indiqueu si les empreses matrius mantenen o mantindran activitat significativa en els mateixos mercats, ascendents o descendents, respecte a l'empresa en participació. En cas afirmatiu, descriuiu la participació de les matrius i de l'empresa en comú a cada un d'aquests mercats i indiqueu la participació de cada una en els volums de negocis de les altres.

5.6 Aspectes verticals de l'operació.

Descriuiu les implicacions de l'operació sobre els mercats ascendents i descendents del mercat rellevant, així com el grau d'integració vertical dels mateixos.

5.7 Investigació i desenvolupament.

Descriuiu el paper i la importància de les activitats de recerca i desenvolupament per poder mantenir-se de forma competitiva a llarg termini en els mercats considerats, i assenyalau en particular la proporció de les despeses en R+D respecte a la xifra de negocis.

SECCIÓ 6a QÜESTIONS GENERALS

6.1 Descriuiu i quantifiqueu la contribució que l'operació de concentració pot aportar respecte a:

6.1.1 La millora dels sistemes de producció o comercialització.

6.1.2 El foment del progrés tecnicoeconòmic.

6.1.3 Afavorir els interessos dels consumidors o usuaris.

6.2 Indiqueu els contextos comunitari i mundial on se situa l'operació i la posició de les parts en aquests. Assenyaleu els efectes previsibles per a les parts de l'operació respecte a aquests contextos, en particular pel que fa a la seva competitivitat internacional.

SECCIÓ 7a DOCUMENTS ANNEXOS

a) Còpia dels informes de gestió i comptes anuals corresponents als tres últims exercicis de les empreses que participin en l'operació.

b) Còpies en una llengua oficial de l'Estat espanyol de la versió definitiva o més recent dels documents relatius a l'acord que doni lloc a l'operació de concentració.

c) Anàlisis, informes o estudis que es considerin rellevants.

d) Quan es tracti d'ofertes públiques també s'hi ha d'adjuntar:

El fullet d'oferta que s'ha de presentar davant de la Comissió Nacional del Mercat de Valors.

El justificant de pagament de la taxa d'acord amb el que preveu l'article 19 d'aquest Reial decret.

CAP DE L'ESTAT

1093 *INSTRUMENT d'adhesió d'Espanya a l'Acta constitutiva de l'Associació d'Estats Iberoamericans per al desenvolupament de les Biblioteques Nacionals dels Països d'Iberoamèrica (ABINIA), fet a Lima el 12 d'octubre de 1999.* («BOE» 17, de 19-1-2002.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

Concedida per les Corts Generals l'autorització que preveu l'article 94.1 de la Constitució i, per tant, complerts els requisits exigits per la legislació espanyola, estenc aquest Instrument d'adhesió d'Espanya a l'Acta constitutiva de l'Associació d'Estats Iberoamericans per al desenvolupament de les Biblioteques Nacionals dels Països d'Iberoamèrica —ABINIA— fet a Lima el 12 d'octubre de 1999, perquè mitjançant el seu dipòsit i de conformitat amb el que disposa l'article XXI, Espanya passi a ser part d'aquesta Acta.

Per donar-ne fe, signo aquest Instrument, degudament segellat i ratificat pel sotasignat ministre d'Afers Exteriors.

Madrid, 8 de novembre de 2001.

JUAN CARLOS R.

El ministre d'Afers Exteriors,
JOSEP PIQUÉ I CAMPS

ACTA CONSTITUTIVA DE L'ASSOCIACIÓ D'ESTATS IBEROAMERICANS PER AL DESENVOLUPAMENT DE LES BIBLIOTEQUES NACIONALS DELS PAÏSOS D'IBEROAMÈRICA —ABINIA—

*Els estats signataris d'aquesta Acta,
Atès*

1. Que els estats iberoamericans constitueixen una comunitat cultural que s'expressa principalment en dos idiomes afins, espanyol i portuguès, i per tant, té con-

vergències d'interessos en la defensa dels seus patrimonis culturals i en la necessitat d'integrar esforços en la recerca d'objectius comuns.

2. Que hi ha un patrimoni cultural d'alta significació en els fons dipositats a les biblioteques nacionals, que han de ser organitzats, preservats i difosos perquè el seu aprofitament extensiu contribueixi de manera més efectiva al desenvolupament i la integració de les nacions iberoamericanes.

3. Que les biblioteques nacionals tenen finalitats comunes, derivades de la seva naturalesa i de les seves funcions de lideratge en matèria de política bibliotecària i de conservació del patrimoni bibliogràfic.

4. Que existeix la determinació de buscar solucions a problemes comuns mitjançant accions conjuntes i coordinades.

5. Que des de 1989, quan es va crear a Mèxic l'Associació de Biblioteques Nacionals d'Iberoamèrica —ABINIA— amb el caràcter d'associació civil sense finalitats de lucre, els directors de les biblioteques nacionals de la regió, o els seus representants, han fet reunions anuals per coordinar accions de cooperació i intercanvi d'experiències i coneixements que s'han concretat en projectes regionals i en la millora de les biblioteques nacionals membres de l'Associació.

6. Que l'experiència acumulada durant aquests anys ha portat els integrants d'ABINIA a examinar la necessitat de canviar el caràcter d'associació civil de la institució per un que es correspongui millor amb la seva naturalesa jurídica, el seu abast i les seves finalitats, interès que ha estat avalat pels governs respectius;

Han convingut:

Article I.

Es constitueix l'Associació d'Estats Iberoamericans per al Desenvolupament de Biblioteques Nacionals dels Països d'Iberoamèrica —ABINIA—, amb la personalitat jurídica necessària per complir els objectius que preveu aquesta Acta.

Article II.

La seu de l'Associació és al país que designa l'Assemblea General i en aquest país ha de funcionar la Secretaria Executiva. Això no obstant, segons el seu judici i mitjançant el vot favorable de dos terços dels seus membres, es pot recomanar el trasllat d'aquesta seu en forma temporal o permanent a un altre país, mitjançant la subscripció del protocol modificatori corresponent.

Article III.

L'Associació té els objectius següents:

a) Recopilar i mantenir informació actualitzada i retrospectiva sobre les biblioteques nacionals iberoamericanes.

b) Realitzar les gestions necessàries per crear consciència sobre la significació i la importància del patrimoni bibliogràfic i documental dels països membres.

c) Adoptar polítiques, estratègies, normes i programes de capacitat per a la preservació de les col·leccions de les biblioteques nacionals.

d) Adoptar normes tècniques compatibles, que garanteixin el control bibliogràfic, facilitin l'intercanvi de materials i informació i l'automatització dels sistemes d'informació.